

Gedragscode voor VViN-leden

Inleiding

Deze gedragscode is opgesteld voor de leden van de branchevereniging van tolk- en vertaalbureaus (VViN).

1. Algemeen Gedrag

- Leden dienen te allen tijde eerlijk, transparant en integer te handelen.
- Leden respecteren de geldende wet- en regelgeving en houden zich aan de statuten en reglementen van de branchevereniging.
- Leden bevorderen een cultuur van respect, samenwerking en professionaliteit binnen de branche.
- Leden onthouden zich van gedragingen die het aanzien en het belang van de VViN kunnen schaden.
- Leden gebruiken in hun organisatie uitsluitend legale software.
- VViN-leden onthouden zich van kritiek op vertalingen die door collega's zijn geproduceerd met het oogmerk daardoor extra opdrachten te verwerven.
- VViN-leden gedragen zich correct ten opzichte van oude en nieuwe opdrachtgevers, mede VViN-leden, vertalers, andere personen werkzaam in de vertaalbranche en het publiek.

2. Omgang met Klanten

- Leden streven naar de hoogste kwaliteit van dienstverlening en voldoen aan de verwachtingen en behoeften van hun klanten.
- Leden communiceren duidelijk en tijdig met klanten over de aard van de diensten, tarieven en eventuele wijzigingen.
- Leden behandelen vertrouwelijke informatie van klanten met de grootste zorg en respecteren de privacy van hun klanten. De in dit kader verkregen informatie zal noch ten nadele van de klant, noch ten voordele van het VViN-lid worden aangewend.
- Leden zullen geen misleidende teksten bezigen in hun publiciteitsmateriaal.

3. Omgang met Tolken en Vertalers

- Leden erkennen de waarde en het belang van tolken en vertalers als essentiële toeleveranciers en behandelen hen met respect en waardigheid.
- Leden zorgen voor eerlijke en tijdige betaling van tolken en vertalers, in overeenstemming met de gemaakte afspraken.
- Leden bieden tolken en vertalers duidelijke instructies en ondersteuning om hun werk effectief en efficiënt te kunnen uitvoeren.
- Leden bevorderen een open en constructieve communicatie met tolken en vertalers en staan open voor feedback en suggesties.

4. Professionele Ontwikkeling

- Leden stimuleren continue professionele ontwikkeling en opleiding van hun medewerkers en van de tolken en vertalers waarmee zij samenwerken.
- Leden dragen bij aan de ontwikkeling en verbetering van de branche door deel te nemen aan relevante trainingen, workshops en conferenties.
- Leden onderschrijven het belang van een gedegen communicatie en promotie van de vertaalbranche in Nederland en zullen in principe meewerken aan door het VViN-bestuur geïnitieerde onderzoeken en enquêtes waarmee een beeld van de branche kan worden gegeven.

5. Conflictoplossing

- Leden streven naar een snelle en eerlijke oplossing van eventuele geschillen met klanten, tolken en vertalers.
- Leden maken gebruik van de beschikbare bemiddelings- en arbitrageprocedures van de branchevereniging om conflicten op te lossen.
- Als een geschil tussen een klant en een VViN-lid wordt voorgelegd aan de geschillencommissie, accepteert het VViN-lid het besluit dat door de geschillencommissie wordt geformuleerd.

6. Verantwoordelijkheid en Verantwoording

- Leden zijn verantwoordelijk voor hun handelen en dragen verantwoording af aan de branchevereniging en hun klanten.
- Leden rapporteren eventuele schendingen van deze gedragscode aan de branchevereniging en werken mee aan onderzoeken en maatregelen om dergelijke schendingen aan te pakken.
- Leden voldoen aan de verplichtingen die hun van overheidswege worden opgelegd.
- Leden betalen hun opdrachtnemers binnen de overeengekomen termijn en bij gebreke daarvan binnen 60 dagen.
- Leden betalen de contributie aan de vereniging binnen de gestelde termijn van 30 dagen.
- Leden dienen zich te houden aan de toelatingscriteria voor het lidmaatschap.
- Leden streven ernaar maatschappelijk verantwoord te ondernemen, zoals beschreven in de [Notitie over maatschappelijk verantwoord ondernemen](#).